

CLEAN DOSE DELIMER TABLET

SECTION 1. IDENTIFICATION DU PRODUIT ET DE LA SOCIÉTÉ

Nom du produit : CLEAN DOSE DELIMER TABLET

Autres moyens d'identification : Sans objet

Utilisation recommandée : détartrant

Restrictions d'utilisation : Réservé aux utilisateurs industriels et professionnels.

Information sur la dilution du produit : 1.0 % - 6.7 %

Société : Ecolab Inc.
1 Ecolab Place
St. Paul, Minnesota USA 55102
1-866-444-7450

Informations relatives aux soins d'urgence : 1-800-328-0026 (US/Canada), 1-651-222-5352 (outside US)

Date d'émission : 02/10/2025

SECTION 2. IDENTIFICATION DES DANGERS

Classification SGH

Produit TEL QUE VENDU

Irritation de la peau : Catégorie 2

Irritation oculaire : Catégorie 2A

Produit à LA DILUTION RECOMMANDÉE

Irritation oculaire : Catégorie 2A

Éléments étiquette SGH

Produit TEL QUE VENDU

Pictogrammes de danger :



Mot indicateur : Attention

Déclarations sur les risques : Provoque une irritation cutanée.
Provoque une sévère irritation des yeux.

Déclarations sur la sécurité : **Prévention:**
Se laver la peau soigneusement après manipulation.
Intervention:
EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU: Laver abondamment à l'eau et au savon. EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: Rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. En cas d'irritation cutanée: Demander un avis médical/ Consulter un médecin. Si l'irritation des yeux persiste: Demander un avis médical/ Consulter un médecin. Enlever les vêtements contaminés et les laver avant réutilisation.

FICHE DE DONNÉES DE SÉCURITÉ

CLEAN DOSE DELIMER TABLET

Produit à LA DILUTION RECOMMANDÉE

Pictogrammes de danger :



Mot indicateur : Attention

Déclarations sur les risques : Provoque une sévère irritation des yeux.

Déclarations sur la sécurité : **Prévention:**
Se laver la peau soigneusement après manipulation.
Intervention:
EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: Rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. Si l'irritation des yeux persiste: Demander un avis médical/ Consulter un médecin.

Produit TEL QUE VENDU

Autres dangers : Ne pas mélanger avec un agent de blanchiment ou à d'autres produits chlorés - dégagera le gaz de chlore.

Produit à LA DILUTION RECOMMANDÉE

Autres dangers : Ne pas mélanger avec un agent de blanchiment ou à d'autres produits chlorés - dégagera le gaz de chlore.

SECTION 3. COMPOSITION/INFORMATION SUR LES COMPOSANTS

Produit TEL QUE VENDU

Substance pure/mélange : Mélange

Nom Chimique	No. CAS	Concentration (%)
citric acid	77-92-9	30 - 60
Hydrogénosulfate de sodium	7681-38-1	10 - 30
carbonate de sodium	497-19-8	5 - 10
polyéthylèneglycol	25322-68-3	1 - 5

Produit à LA DILUTION RECOMMANDÉE

Nom Chimique	No. CAS	Concentration (%)
citric acid	77-92-9	1 - 5
Hydrogénosulfate de sodium	7681-38-1	1 - 5

SECTION 4. PREMIERS SOINS

Produit TEL QUE VENDU

En cas de contact avec les yeux : EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: Rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. Si l'irritation des yeux persiste: Demander un avis médical/ Consulter un médecin.

En cas de contact avec la peau : Laver immédiatement et abondamment à l'eau pendant au moins 15 minutes. Employez si possible un savon doux. Faire appel à une assistance médicale si de l'irritation se développe et persiste.

En cas d'ingestion : Rincer la bouche. Faire appel à une assistance médicale si des

FICHE DE DONNÉES DE SÉCURITÉ

CLEAN DOSE DELIMER TABLET

symptômes apparaissent.

- | | |
|--|--|
| En cas d'inhalation | : Faire appel à une assistance médicale si des symptômes apparaissent. |
| Protection pour les secouristes | : Si une possibilité d'exposition existe, consulter la Section 8 pour l'équipement de protection individuelle particulier. |
| Avis aux médecins | : Traiter de façon symptomatique. |
| Symptômes et effets les plus importants, aigus et différés | : Consultez la section 11 pour obtenir de l'information plus détaillée sur les effets sur la santé et les symptômes. |

Produit à LA DILUTION RECOMMANDÉE

- | | |
|---------------------------------|---|
| En cas de contact avec les yeux | : EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: Rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. Si l'irritation des yeux persiste: Demander un avis médical/ Consulter un médecin. |
| En cas de contact avec la peau | : Rincer abondamment à l'eau. |
| En cas d'ingestion | : Rincer la bouche. Faire appel à une assistance médicale si des symptômes apparaissent. |
| En cas d'inhalation | : Faire appel à une assistance médicale si des symptômes apparaissent. |

SECTION 5. MESURES À PRENDRE EN CAS D'INCENDIE

Produit TEL QUE VENDU

- | | |
|--|--|
| Moyen d'extinction approprié | : Utiliser des moyens d'extinction appropriés aux conditions locales et à l'environnement immédiat. |
| Moyens d'extinction inadéquats | : Inconnu. |
| Dangers spécifiques pendant la lutte contre l'incendie | : Non inflammable ou combustible. |
| Produits de combustion dangereux | : Les produits de décomposition peuvent éventuellement comprendre les substances suivantes:
Oxydes de carbone
oxydes de soufre |
| Équipement de protection spécial pour les pompiers | : Utiliser un équipement de protection personnelle. |
| Méthodes spécifiques d'extinction | : Les résidus d'incendie et l'eau d'extinction contaminée doivent être éliminés conformément à la réglementation locale en vigueur. En cas d'incendie et/ou d'explosion, ne pas respirer les émanations. |

SECTION 6. MESURES À PRENDRE EN CAS DE DÉVERSEMENT ACCIDENTEL

Produit TEL QUE VENDU

- | | |
|--|---|
| Précautions individuelles, équipement de protection et | : S'assurer que le nettoyage est effectué par un personnel qualifié seulement. Voir les mesures de protection aux chapitres 7 et 8. |
|--|---|

FICHE DE DONNÉES DE SÉCURITÉ

CLEAN DOSE DELIMER TABLET

procédures d'urgence

Précautions pour la protection de l'environnement : Ne pas laisser entrer en contact avec le sol et les eaux de surface ou souterraines.

Méthodes et matières pour le confinement et le nettoyage : Balayer et déposer avec une pelle dans des récipients appropriés pour l'élimination.

Produit à LA DILUTION RECOMMANDÉE

Précautions individuelles, équipement de protection et procédures d'urgence : S'assurer que le nettoyage est effectué par un personnel qualifié seulement. Voir les mesures de protection aux chapitres 7 et 8.

Précautions pour la protection de l'environnement : Ne pas laisser entrer en contact avec le sol et les eaux de surface ou souterraines.

Méthodes et matières pour le confinement et le nettoyage : Obturer la fuite si cela peut se faire sans danger. Contenir et collecter le matériel répandu à l'aide d'un matériau absorbant non combustible, (p.e. sable, terre, terre de diatomées, vermiculite) et le mettre dans un conteneur pour l'élimination conformément aux réglementations locales / nationales (voir chapitre 13). Éliminer les traces avec de l'eau. Pour les déversement majeurs, endiguer le produit déversé ou le retenir afin d'éliminer tout risque d'écoulement dans les voies d'eau environnantes.

SECTION 7. MANUTENTION ET STOCKAGE

Produit TEL QUE VENDU

Conseils pour une manipulation sans danger : Éviter le contact avec la peau et les yeux. Se laver les mains soigneusement après manipulation. Ne pas mélanger avec un agent de blanchiment ou à d'autres produits chlorés - dégagera le gaz de chlore. En cas de dysfonctionnement mécanique, ou s'il y a contact avec une dilution inconnue de produit, porter l'ensemble des Équipements de Protection Individuelle (EPI).

Conditions de stockage sûres : Tenir hors de portée des enfants. Conserver dans des récipients étiquetés appropriés

Température d'entreposage : 0 °C à 40 °C

Produit à LA DILUTION RECOMMANDÉE

Conseils pour une manipulation sans danger : Éviter le contact avec la peau et les yeux. Se laver les mains soigneusement après manipulation. Ne pas mélanger avec un agent de blanchiment ou à d'autres produits chlorés - dégagera le gaz de chlore. En cas de dysfonctionnement mécanique, ou s'il y a contact avec une dilution inconnue de produit, porter l'ensemble des Équipements de Protection Individuelle (EPI).

Conditions de stockage sûres : Tenir hors de portée des enfants. Conserver dans des récipients étiquetés appropriés

SECTION 8. CONTRÔLE DE L'EXPOSITION/PROTECTION INDIVIDUELLE

Produit TEL QUE VENDU

Composants avec valeurs limites d'exposition professionnelle

Composants	No. CAS	Type d'exposition	Concentration admissible	Base
------------	---------	-------------------	--------------------------	------

FICHE DE DONNÉES DE SÉCURITÉ

CLEAN DOSE DELIMER TABLET

Polyethylene Glycol	25322-68-3	TWA (Aerosol.)	10 mg/m3	AIHA WEEL
---------------------	------------	-------------------	----------	-----------

Mesures d'ordre technique : Système d'aspiration efficace. Maintenir les concentrations dans l'air au-dessous des standards d'exposition professionnelle.

Équipement de protection individuelle

Protection des yeux : En raison de la forme et de l'emballage du produit, aucun équipement de protection n'est nécessaire dans des conditions normales d'utilisation.

Protection des mains : En raison de la forme et de l'emballage du produit, aucun équipement de protection n'est nécessaire dans des conditions normales d'utilisation.
En cas de contact prolongé ou répété, utiliser des gants de protectio.

Protection de la peau : Ne nécessite pas d'équipement de protection particulier.

Protection respiratoire : Aucun équipement de protection respiratoire individuel n'est normalement nécessaire.

Mesures d'hygiène : A manipuler conformément aux normes d'hygiène industrielle et aux consignes de sécurité. Se laver le visage, les mains et toute partie de la peau exposée soigneusement après manipulation.

Produit à LA DILUTION RECOMMANDÉE

Mesures d'ordre technique : Une bonne ventilation générale devrait être suffisante pour contrôler l'exposition du technicien aux contaminants en suspension dans l'air.

Équipement de protection individuelle

Protection des yeux : Lunettes de sécurité avec protections latérales

Protection des mains : Ne nécessite pas d'équipement de protection particulier.

Protection de la peau : Ne nécessite pas d'équipement de protection particulier.

Protection respiratoire : Aucun équipement de protection respiratoire individuel n'est normalement nécessaire.

SECTION 9. PROPRIETES PHYSIQUES ET CHIMIQUES

Produit TEL QUE VENDU		Produit à LA DILUTION RECOMMANDÉE
Aspect	: comprimé	liquide
Couleur	: blanc	incolore
Odeur	: à type de vinaigre	à type de vinaigre
pH	: 1.7 - 2.7, (1 %)	2.5
Point d'éclair	: Sans objet	
Seuil de l'odeur	: Donnée non disponible	
Point de fusion/congélation	: Donnée non disponible	
Point d'ébullition initial et intervalle d'ébullition	: Donnée non disponible	

FICHE DE DONNÉES DE SÉCURITÉ

CLEAN DOSE DELIMER TABLET

Taux d'évaporation	: Donnée non disponible
Inflammabilité (solide, gaz)	: Sans objet
Limite d'explosivité, supérieure	: Donnée non disponible
Limite d'explosivité, inférieure	: Donnée non disponible
Pression de vapeur	: Donnée non disponible
Densité de vapeur relative	: Donnée non disponible
Densité relative	: 1.03 - 1.09
Solubilité dans l'eau	: soluble
Solubilité dans d'autres solvants	: Donnée non disponible
Coefficient de partage (n-octanol/eau)	: Donnée non disponible
Température d'auto-inflammation	: Donnée non disponible
Décomposition thermique	: Donnée non disponible
Viscosité, cinématique	: Donnée non disponible
Propriétés explosives	: Donnée non disponible
Propriétés comburantes	: Donnée non disponible
poids moléculaire	: Donnée non disponible
COV (composés organiques volatils)	: Donnée non disponible

SECTION 10. STABILITÉ ET RÉACTIVITÉ

Produit TEL QUE VENDU

Réactivité	: Pas de réactions dangereuses connues dans les conditions normales d'utilisation.
Stabilité chimique	: Stable dans des conditions normales.
Possibilité de réactions dangereuses	: Ne pas mélanger avec un agent de blanchiment ou à d'autres produits chlorés - dégagera le gaz de chlore.
Conditions à éviter	: Inconnu.
Produits incompatibles	: Acides et des bases
Produits de décomposition dangereux	: En cas d'incendie, consulter la section 5

SECTION 11. DONNÉES TOXICOLOGIQUES

Informations sur les voies possibles d'exposition	: Contact avec les yeux, Contact avec la peau
---	---

Effets potentiels sur la santé

Produit TEL QUE VENDU

Yeux	: Provoque une sévère irritation des yeux.
------	--

FICHE DE DONNÉES DE SÉCURITÉ

CLEAN DOSE DELIMER TABLET

Peau	: Provoque une irritation de la peau.
Ingestion	: Aucun risque pour la santé n'est connu ni prévisible dans les conditions normales d'utilisation.
Inhalation	: Aucun risque pour la santé n'est connu ni prévisible dans les conditions normales d'utilisation.
Exposition chronique	: Aucun risque pour la santé n'est connu ni prévisible dans les conditions normales d'utilisation.

Produit à LA DILUTION RECOMMANDÉE

Yeux	: Provoque une sévère irritation des yeux.
Peau	: Aucun risque pour la santé n'est connu ni prévisible dans les conditions normales d'utilisation.
Ingestion	: Aucun risque pour la santé n'est connu ni prévisible dans les conditions normales d'utilisation.
Inhalation	: Aucun risque pour la santé n'est connu ni prévisible dans les conditions normales d'utilisation.
Exposition chronique	: Aucun risque pour la santé n'est connu ni prévisible dans les conditions normales d'utilisation.

Évaluation de l'exposition humaine

Produit TEL QUE VENDU

Contact avec les yeux	: Rougeur, Douleur, Irritation
Contact avec la peau	: Rougeur, Irritation
Ingestion	: Aucun symptôme connu ou prévu.
Inhalation	: Aucun symptôme connu ou prévu.

Produit à LA DILUTION RECOMMANDÉE

Contact avec les yeux	: Rougeur, Douleur, Irritation
Contact avec la peau	: Aucun symptôme connu ou prévu.
Ingestion	: Aucun symptôme connu ou prévu.
Inhalation	: Aucun symptôme connu ou prévu.

Toxicité

Produit TEL QUE VENDU

Produit

Toxicité aiguë par voie orale	: Estimation de la toxicité aiguë : > 5,000 mg/kg
Toxicité aiguë par inhalation	: 4 h Estimation de la toxicité aiguë : 139.33 mg/l Atmosphère d'essai: poussières/brouillard
Toxicité cutanée aiguë	: Donnée non disponible
Corrosion et/ou irritation de la peau	: Donnée non disponible

FICHE DE DONNÉES DE SÉCURITÉ

CLEAN DOSE DELIMER TABLET

Lésion/irritation grave des yeux	: Donnée non disponible
Sensibilisation cutanée ou respiratoire	: Donnée non disponible
Cancérogénicité	: Donnée non disponible
Effets sur la reproduction	: Donnée non disponible
Mutagénécité de la cellule germinale	: Donnée non disponible
Tératogénicité	: Donnée non disponible
STOT - exposition unique	: Donnée non disponible
STOT - exposition répétée	: Donnée non disponible
Toxicité par aspiration	: Donnée non disponible

Composants

Toxicité cutanée aiguë	: polyéthylèneglycol DL50 Lapin: 20,000 mg/kg
------------------------	--

SECTION 12. DONNÉES ÉCOLOGIQUES

Écotoxicité

Produit TEL QUE VENDU

Effets sur l'environnement	: Ce produit n'a pas d'effets écotoxicologiques connus.
----------------------------	---

Produit à LA DILUTION RECOMMANDÉE

Effets sur l'environnement	: Ce produit n'a pas d'effets écotoxicologiques connus.
----------------------------	---

Produit TEL QUE VENDU

Produit

Toxicité pour les poissons	: Donnée non disponible
Toxicité pour la daphnie et les autres invertébrés aquatiques	: Donnée non disponible
Toxicité pour les algues	: Donnée non disponible

Composants

Toxicité pour les poissons	: citric acid 96 h CL50 Poissons: > 100 mg/l Hydrogénosulfate de sodium 96 h CL50 Poissons: 7,960 mg/l carbonate de sodium 96 h CL50 Lepomis macrochirus (Crapet arlequin): 300 mg/l polyéthylèneglycol 96 h CL50 Poissons: > 1,000 mg/l
----------------------------	---

Composants

Toxicité pour la daphnie et les autres invertébrés aquatiques	: carbonate de sodium 48 h CE50 Ceriodaphnia (puce d'eau): 213.5 mg/l
---	--

Persistance et dégradabilité

FICHE DE DONNÉES DE SÉCURITÉ

CLEAN DOSE DELIMER TABLET

Produit à LA DILUTION RECOMMANDÉE

Facilement biodégradable.

Potentiel bioaccumulatif

Donnée non disponible

Mobilité dans le sol

Donnée non disponible

Autres effets néfastes

Donnée non disponible

SECTION 13. DONNÉES SUR L'ÉLIMINATION

Produit TEL QUE VENDU

Méthodes d'élimination : Lorsque c'est possible, le recyclage est préférable à l'élimination ou à l'incinération. Si le recyclage n'est pas possible, éliminer conformément à la réglementation locale. Disposer des déchets dans une installation approuvée pour le traitement des déchets.

Considérations relatives à l'élimination : Éliminer comme produit non utilisé. Les contenants vides doivent être acheminés vers une installation certifiée de traitement des déchets en vue de leur élimination ou recyclage. Ne pas réutiliser des récipients vides. Éliminer conformément aux règlements municipaux, fédéraux, provinciaux ou nationaux

Produit à LA DILUTION RECOMMANDÉE

Méthodes d'élimination : Lorsque c'est possible, le recyclage est préférable à l'élimination ou à l'incinération. Si le recyclage n'est pas possible, éliminer conformément à la réglementation locale. Disposer des déchets dans une installation approuvée pour le traitement des déchets.

Considérations relatives à l'élimination : Éliminer comme produit non utilisé. Les contenants vides doivent être acheminés vers une installation certifiée de traitement des déchets en vue de leur élimination ou recyclage. Ne pas réutiliser des récipients vides. Éliminer conformément aux règlements municipaux, fédéraux, provinciaux ou nationaux

SECTION 14. INFORMATIONS RELATIVES AU TRANSPORT

Produit TEL QUE VENDU

L'affrèteur/consignataire/expéditeur est responsable de s'assurer que l'emballage, l'étiquetage, et les marques d'expédition sont en conformité avec le mode de transport choisi.

Transport terrestre (DOT)

Marchandise non dangereuse

Transport maritime (IMDG/IMO)

Marchandise non dangereuse

SECTION 15. INFORMATIONS SUR LA RÉGLEMENTATION

Produit TEL QUE VENDU

FICHE DE DONNÉES DE SÉCURITÉ

CLEAN DOSE DELIMER TABLET

EPCRA - Emergency Planning and Community Right-to-Know

CERCLA Quantité à déclarer

Ce produit ne contient aucun composant ayant une quantité à déclarer sous CERCLA.

Substances extrêmement dangereuses sous SARA 304 Quantité à déclarer

Ce produit ne contient aucun composant ayant une quantité à déclarer sous 304 EHS RQ.

SARA 311/312 Dangers : Corrosion ou irritation cutanée
Lésions oculaires graves ou irritation des yeux

SARA 302 : Ce matériau ne contient aucun composant ayant une section 302 EHS TPQ.

SARA 313 : Cette matière ne contient aucun composé chimique avec un numéro CAS connu qui dépasse les valeurs seuil (De Minimis) établies selon SARA Titre III, Section 313 et pour lesquelles une déclaration est nécessaire.

Prop. 65 de la Californie

Ce produit ne contient aucun produit chimique reconnu par l'État de Californie comme étant cause de cancer, d'anomalie congénitale, ou de tout autre dommage sur la reproduction.

California Cleaning Product Right to Know Act of 2017 (SB 258)

Cette réglementation s'applique à ce produit.

Nom Chimique	No. CAS	Fonction	Liste(s)
citric acid	77-92-9	Agent nettoyant	Not Applicable
Hydrogénosulfate de sodium	7681-38-1	Agent nettoyant	Not Applicable
d-gluconic acid, .delta.-lactone	90-80-2	Agent nettoyant	Not Applicable
carbonate de sodium	497-19-8	Agent nettoyant	Not Applicable
Acétate de sodium	127-09-3	Adjuvant de traitement	Not Applicable
polyéthylèneglycol	25322-68-3	Adjuvant de traitement	Not Applicable
sodium sulfate	7757-82-6	Adjuvant de traitement	20
l'eau	7732-18-5	Adjuvant de traitement	Not Applicable

*Cf. les liens vers les listes désignées sur ecolab.com/sds

Les composants de ce produit figurent dans les inventaires suivants:

Inventaire des États-Unis TSCA :

Toutes les substances sont répertoriées comme actives sur l'inventaire de la TSCA

Liste canadienne intérieure des substances (LIS) :

Tous les composants de ce produit figurent sur la liste intérieure des substances (LIS) canadienne

Australie Inventaire des substances chimiques (AICS) :

En conformité avec les inventaires

Nouvelle-Zélande. Inventaire des substances chimiques :

En conformité avec les inventaires

Japon. ENCS - substances chimiques existantes et nouvelles inventaire :

En conformité avec les inventaires

FICHE DE DONNÉES DE SÉCURITÉ

CLEAN DOSE DELIMER TABLET

Corée. Coréenne des produits chimiques inventaire existant (KECI) :

En conformité avec les inventaires

Inventaire philippin des produits et substances chimiques (PICCS) :

En conformité avec les inventaires

Chine. Inventaire des substances chimiques existantes en Chine (IECSC) :

En conformité avec les inventaires

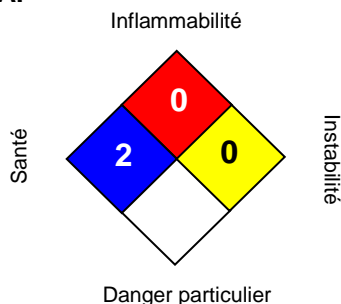
Inventaire de Taiwan pour substance chimique :

En conformité avec les inventaires

SECTION 16. AUTRES INFORMATIONS

Produit TEL QUE VENDU

NFPA:



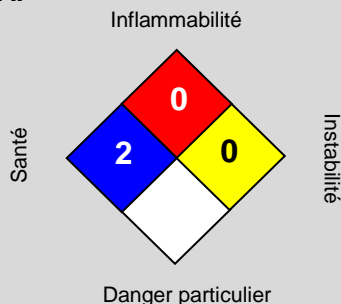
HMIS III:

SANTÉ	2
INFLAMMABILITÉ	0
DANGER PHYSIQUE	0

0 = insignifiante, 1 = Léger,
2 = Modéré, 3 = Elevé
4 = Extrême, * = Chronique

Produit à LA DILUTION RECOMMANDÉE

NFPA:



HMIS III:

SANTÉ	2
INFLAMMABILITÉ	0
DANGER PHYSIQUE	0

0 = insignifiante, 1 = Léger,
2 = Modéré, 3 = Elevé
4 = Extrême, * = Chronique

Date d'émission : 02/10/2025
Version : 1.8
Préparé par : Regulatory Affairs

INFORMATIONS RÉVISÉES : Les modifications importantes apportées aux informations réglementaires et aux informations de santé sont signalées dans cette révision par un trait dans la marge gauche de la fiche toxicologique.

Les informations contenues dans la présente fiche signalétique ont été établies sur la base de nos connaissances à la date de publication de ce document. Ces informations ne sont données qu'à titre indicatif en vue de permettre des opérations de manipulation, utilisation, fabrication, entreposage, transport, élimination, mise à disposition, utilisation et élimination dans des conditions satisfaisantes de sécurité, et ne sauraient donc être interprétées comme une garantie ou

FICHE DE DONNÉES DE SÉCURITÉ

CLEAN DOSE DELIMER TABLET

considérées comme des spécifications de qualité. Ces informations ne concernent en outre que le produit nommément désigné et, sauf indication contraire spécifique, peuvent ne pas être applicables en cas de mélange dudit produit avec d'autres substances ou utilisables pour tout procédé de fabrication.